



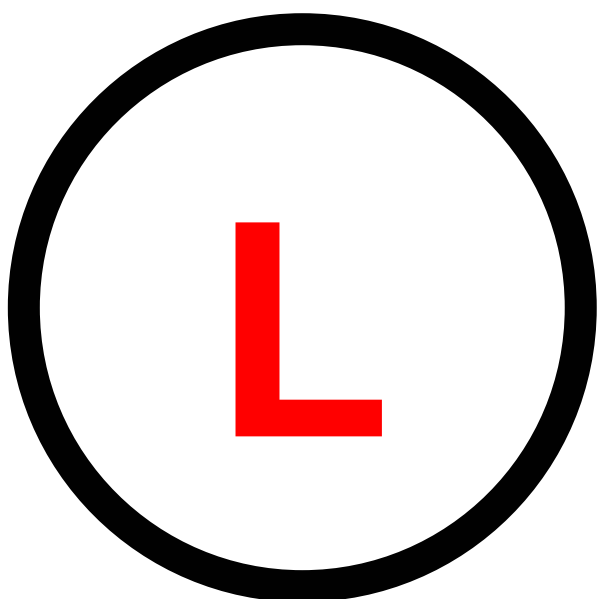
S U E D

Année Universitaire
2009-2010

Service Universitaire
d'Enseignement à Distance

Campus La Harpe - Avenue Charles Tillon
CS 24 414 – 35 044 RENNES Cedex
Tel : 02 99 14 14 15 / 20
Mel : sued-contact@uhb.fr

Diplôme d'Université
« Français langue étrangère »
DUFLE



Livret de filière

Diplôme d'Université

« Français Langue Etrangère »

DUFLE

Responsable : Marie-Claude Le Bot : marie-claude.lebot@uhb.fr

Objectifs de la formation

Initiation à l'enseignement et la formation en Français Langue Etrangère (FLE) / Français langue seconde (FLS) / Français sur objectifs spécifiques (FOS).
Consolidation des connaissances fondamentales en linguistique, analyse de la langue Française, didactique du FLE, analyse de l'interlangue.
Découverte du milieu professionnel de l'enseignement du FLE
Stage d'observation de 16 heures.

Organisation générale de la formation

Durée : une année universitaire organisée en deux semestres
Nombre d'heures : 156 heures
Mode de formation : à distance (SUED) + 2 journées de stage (une par semestre) ou équivalent tutorat à distance (pour les publics étrangers).

Publics visés

Professionnels de l'enseignement primaire et secondaire qui souhaitent compléter leur formation dans le domaine de la didactique du FLE / FLS, ou acquérir de nouvelles compétences pour évoluer professionnellement.
Professionnels de l'éducation, de la formation, des milieux associatifs qui souhaitent se réorienter, au titre de la formation continue ou de la formation initiale, vers l'enseignement du FLE / FLS.
Enseignants ou étudiants étrangers qui ne disposent pas d'une formation équivalente dans leur pays et qui désirent se former en didactique du FLE / FLS.
Etudiants, déjà titulaires d'une Licence, et qui souhaitent compléter leur formation ou bien se réorienter vers l'enseignement du FLE / FLS

Admission

Formation continue ou reprise d'études : accès sur dossier

- titres ou conditions d'accès :

Attester d'une activité d'enseignement (primaire ou secondaire), de formateur dans une structure d'accueil des publics migrants, ou d'une activité professionnelle en milieu éducatif. Exercer une activité de professeur de FLE à l'étranger (dans le cadre des partenariats internationaux de l'Université Rennes 2).

Formation initiale : accès sur dossier

- titres ou conditions d'accès :

être titulaire d'une Licence 3 ou d'un titre équivalent

Contacts

UFR Arts – Lettres – Communication (ALC) – Université Rennes 2 – Haute-Bretagne

Place du Recteur Henri Le Moal
CS 24 307
35 043 RENNES Cedex

Retrait et dépôt des dossiers d'inscription auprès de la Scolarité de l'UFR ALC :

Jean-François Sinègre
Bureau B 133-134 – Bâtiment B
Par courriel : jean-francois.sinegre@uhb.fr
Par courrier postal : Scolarité UFR ALC – Place du Recteur Le Moal – CS 24 307 –
35043 Rennes Cedex
(joindre une enveloppe A4 et un CV à la demande postale).

Date limite de dépôt des dossiers : 8 septembre 2009 dernier délai.

Scolarité du DU :

Edith Gasnier – Département de Lettres : edith.gasnier@uhb.fr
Dès que le dossier est accepté s'inscrire administrativement à la scolarité du DU

puis s'inscrire pédagogiquement auprès de la scolarité du SUED uniquement sur
présentation de la carte d'étudiant
ou par courrier postal (joindre 1 enveloppe A4, tarif 2,20 €)

Gestion des cours SUEd : Marie-Françoise Vrinat : marie-francoise.vrinat@uhb.fr

Présentation des enseignements

Diplôme Universitaire Français Langue Etrangère

Coordinateur pédagogique : Marie-Claude Le Bot
Tel : 02 99 14 15 51
Mel : marie-claude.lebot@univ-rennes2.fr

Gestionnaire SUED : Marie-Françoise VRINAT
Tel : 02 99 14 14 21
Mel : marie-francoise.vrinat@univ-rennes2.fr

UEF 1 - Semestre 1

Phonologie & phonétique du français appliqué à l'enseignement du FLE	V. Padeloup	B4F5F1 M4C5P31
Analyse de la langue à travers des apprenants FLE	MA Camussi-Ni - M. Plas	M4C5P32

UEF 2 – semestre 1

Initiation à l'enseignement du FLS et du FOS	S. Busson	B4F5F2 B4F5F21
--	-----------	--------------------------

UEF 1 - Semestre 2

Difficultés posées par la référence en FLE	M.A.Camussi-Ni – M. Plas	B4F6F1 M4C6P31
Réflexion sur l'apprentissage d'une nouvelle langue :Suédois	J. Löfström	M4C4P31
Enseigner la civilisation à un public FLE	MF Bourvon	M4C4P32

Option - Semestre 2

Option 1 : publics français	MC.Le Bot	B4F6F2 B4F6F11
ou Option 2 : publics étrangers		B4F6F12

Descriptifs des cours

DU FLE

Semestre 1

S1 : Analyse de la langue à travers le filtre des difficultés des apprenants FLE

Cet enseignement de morphosyntaxe du français appliqué au FLE a pour double objectif de faire acquérir une méthode d'analyse des structures linguistiques du français dont il présentera les notions de base nécessaires à l'enseignement du FLE et une compétence d'analyse des erreurs d'apprenants étrangers liées aux particularités du système du français. Cette approche a pour ambition de donner des outils d'analyse linguistique qui permettent à de futurs enseignants de FLE non seulement d'identifier les erreurs d'apprenants étrangers et d'y remédier, mais aussi d'anticiper ces erreurs dans la construction de progressions didactiques et de mettre en perspective les différentes méthodes d'enseignement du FLE avec la déconstruction de la langue qu'ils auront opérée. Enfin, ce cours sera également l'occasion de réfléchir à la place donnée et à donner à la grammaire dans l'enseignement du FLE.

Enseignants : Marie-Armelle Camussi-Ni – Mathieu Plas

S1 : Phonétique et phonologie du français appliquées à la didactique du FLE

Description, dans une perspective d'enseignement du FLE, des caractéristiques du système phonologique du français et de ses réalisations phonétiques. Sont abordés les problèmes les plus importants posés à un public étranger lors de l'acquisition de la langue.

Analyse critique de la présentation des questions de phonétique et de phonologie dans les méthodes les plus récentes.

Enseignante : Valérie Padeloup

S1 : Initiation à l'enseignement du FLS et du FOS

Ce cours a pour objet d'initier une réflexion sur deux publics spécifiques auxquels s'adresse la formation en Français Langue Etrangère. L'un concerne les publics scolarisés (en France ou à l'étranger) dont le français n'est pas la langue maternelle, mais pour lesquels le français est une langue seconde et aussi la langue de la scolarisation : FLS. L'autre concerne les publics qui acquièrent des compétences en langue française, dans le cadre d'un apprentissage spécialisé (FOS).

Enseignant: Sophie Busson

Semestre 2

S2 : Difficultés posées par la référence en FLE : anticipation et remédiation

Ce cours a pour objectif l'analyse des modes de désignation de la référence en français et les difficultés que pose l'appropriation de ces modes de désignation pour les apprenants de FLE. Afin d'assurer une cohérence de la formation, cet enseignement sera organisé autour de la question du réinvestissement sémantique des notions les plus problématiques pour l'acquisition du FLE, principalement la détermination nominale et les flexions verbales, notions abordées en morpho-syntaxe, qui seront alors examinées en relation avec les paramètres de la situation d'énonciation. Cette première approche d'analyse sémantique appliquée à l'enseignement des langues a pour ambition de proposer une approche didactique qui permette à de futurs enseignants de FLE d'identifier les erreurs d'apprenants étrangers dans le domaine sémantique de façon soit à y remédier soit à les anticiper.

Enseignants : Marie-Armelle Camussi-Ni – Mathieu Plas

S2 : Réflexion sur l'apprentissage d'une langue nouvelle

Ce cours d'initiation à une nouvelles langue est l'occasion pour le futur enseignant de se mettre à la place de l'apprenant, d'apprendre les bases d'une nouvelle langue et en même temps de réfléchir sur ce qui se passe lors des étapes de cet apprentissage. Dans un cahier de bord il notera ses observations et réflexions qui serviront de base à son mémoire (dossier). Le cours permettra à l'étudiant de découvrir la pertinence des connaissances théoriques dispensées dans les autres cours.

Enseignant : Jonas Löffström

S2 : Enseigner la civilisation à un public FLE

L'enseignement de la civilisation française à un public d'apprenants étrangers pose un certain nombre de questions parmi lesquelles celle des contenus ; en effet, qu'est-ce que la civilisation ? Le cours conduit à une réflexion sur les enjeux liés à l'enseignement de la civilisation française, sur les liens qui unissent langue et civilisation, mais aussi à une exploration des notions d'acculturation, d'ethnocentrisme et de stéréotype ou encore d'implicite culturel.

Le cours propose aussi une analyse de la façon dont est présentée la civilisation dans les manuels de FLE ainsi que des exemples concrets de didactisation d'articles de presse.

Enseignante : Marie-Françoise Bourvon

S2 : Cours « option »

Ce cours ouvre deux options, la seconde étant réservée aux publics étrangers.

Option 1 :

Un stage d'observation de 16h permettra une première approche du milieu professionnel de l'enseignement du FLE. Il sera encadré par une Convention de stage délivrée par le SUIO et donnera lieu à la rédaction d'un rapport de stage.

Enseignante : Marie-Claude Le Bot

Option 2, publics étrangers :

Cette option aura pour objectif d'offrir un complément en langue française et comportera deux volants : un cours d'expression écrite et d'argumentation et une exploitation du *site d'exercices* en ligne du CIREFE.

Enseignant :